

Accord d'utilisation de ConnectMyHealth [Version 3.0 : 29 juillet 2025]

VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES CONDITIONS ATTENTIVEMENT. CET ACCORD D'UTILISATION EST UN ACCORD JURIDIQUE ENTRE VOUS ET HHS EN TANT QU'OPÉRATEUR DU PORTAIL CONNECTMYHEALTH (« CMH »), ET LES HÔPITAUX ET AUTRES ORGANISATION DE SOINS DE SANTÉ QUI METTENT À DISPOSITION LES DOSSIERS MÉDICAUX DONT ILS ONT LA GARDE PAR L'INTERMÉDIAIRE DE CMH. EN UTILISANT CMH OU EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION DE CMH, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ(E) PAR CES CONDITIONS.

1. Conditions de l'accord d'utilisation

Tous les utilisateurs de CMH (« Utilisateurs »), y compris le Patient ou son Mandataire et les Utilisateurs à accès partagé qu'ils autorisent, doivent accepter le présent Accord pour pouvoir accéder à CMH et l'utiliser. Le présent Accord est un accord entre chaque Utilisateur et Hamilton Health Sciences Corporation (« HHS »), et définit les conditions d'accès et d'utilisation de CMH et de toute Donnée du patient. En cliquant sur le bouton d'acceptation sur CMH, vous acceptez d'être lié(e) par les conditions du présent Accord et par toutes les politiques et procédures de CMH énoncées sur CMH, y compris, mais sans s'y restreindre, celles applicables au traitement de l'information (collectivement, les « Politiques de CMH »). Si vous n'acceptez pas ces conditions générales ou toute autre Politique de CMH, vous ne devez pas utiliser CMH. HHS peut réviser les caractéristiques et les fonctionnalités de CMH, du présent Accord ou de toute Politique de CMH à tout moment en publiant une version révisée sur CMH. En continuant à utiliser CMH, vous acceptez les conditions révisées et les Politiques de CMH en vigueur. Il vous incombe de vous assurer que vous comprenez comment utiliser CMH conformément aux instructions et aux Politiques de CMH en vigueur.

2. Portail des patients

ConnectMyHealth est une application propriétaire de portail Web pour les patients, exploitée et gérée par HHS, qui permet à un patient (« Patient ») et à tout tiers (tel qu'un membre de la famille) qu'il autorise (« Utilisateur à accès partagé »), qui s'inscrit sur CMH, de consulter certains renseignements personnels sur la santé (« RPS ») concernant le Patient (« Données du patient ») qui sont mis à disposition par un hôpital participant, un dépositaire de l'information sur la santé (« DIS ») ou un autre contributeur de données (chacun étant désigné comme un « Contributeur »). Dans certains cas, un « Mandataire » (par exemple, un parent, un tuteur légal ou un représentant légal) peut être autorisé à accéder au CMH à la place du Patient. Les Données du patient ne sont pas stockées sur CMH, mais sont obtenues en temps réel à partir du système d'information sur la santé (« SIS ») du Contributeur.

3. Processus d'inscription

Pour utiliser CMH, chaque Utilisateur (tant les Patients que les Utilisateurs à accès partagé) doit créer son propre compte (« Compte »). Les Patients (ou un Mandataire) peuvent également identifier d'autres Utilisateurs enregistrés en tant qu'Utilisateurs à accès partagé qui peuvent accéder à leurs Données du patient, et en identifiant un Utilisateur à accès partagé, un Patient consent par la présente à ce que CMH permette à cet Utilisateur à accès partagé d'accéder aux Données du patient de ce Patient. Un Utilisateur autorisé en tant que Mandataire d'un Patient peut accéder à CMH à la place de cet Utilisateur et avoir la possibilité de consulter les Données du patient disponibles via CMH et de configurer CMH, de la même manière que le Patient aurait pu le faire autrement. Un Utilisateur peut être un Utilisateur à accès partagé pour plus d'un Patient. CMH permet à un Patient (ou à son Mandataire) d'appliquer certaines restrictions aux Données du patient qu'un Utilisateur à accès partagé particulier peut consulter. Sauf restriction

imposée par un Patient, un Utilisateur à accès partagé aura accès à toutes les Données du patient qui sont accessibles au Patient qui l'a autorisé.

Dans le cadre du processus d'inscription, l'identité d'un Utilisateur peut être vérifiée auprès de HHS par un service tiers d'authentification et d'autorisation de l'identité (« Service AAI »). Dans d'autres cas, un Utilisateur qui n'a pas été vérifié au moyen d'un tel service sera invité, au cours du processus d'inscription, à télécharger des photographies de certains documents d'identification à l'intention de CMH. Les copies des documents téléchargés vers HHS sont utilisées par HHS pour confirmer l'identité des Utilisateurs et sont ensuite supprimées dans les trente (30) jours suivant la vérification. Certains renseignements d'identification obtenus par HHS concernant les Utilisateurs/Patients continueront d'être stockés dans ConnectMyHealth afin de faciliter l'accès de l'Utilisateur à ConnectMyHealth et, par la suite, de fournir des rapports sur les registres d'accès.

Des comptes peuvent être créés par des parents/tuteurs légaux ou certains types de représentants légaux en tant que Mandataires pour des Patients âgés de 16 ans ou plus. En d'autres termes, pour demander un accès par le Mandataire, le Mandataire doit être lui-même un Utilisateur de CMH et accéder aux dossiers médicaux du Patient qui l'autorise en utilisant son propre Compte. Le Mandataire peut ensuite autoriser les Utilisateurs à accès partagé et utiliser et configurer le Compte comme un Utilisateur ordinaire. L'accès aux Données du patient par les Mandataires sera automatiquement révoqué lorsque le Patient atteindra l'âge de 18 ans, ou à une date antérieure demandée par le Patient (ayant la capacité de prendre des décisions médicales), date à laquelle le Mandataire pourra faire une nouvelle demande d'accès par le Mandataire en tant que représentant légal. L'accès par Procuration pour un Patient adulte peut être limité dans le temps ou peut être verrouillé et révoqué dans le cadre de renouvellements périodiques similaires. Dans ce cas, l'accès ne peut être rétabli que par le Patient lui-même, en suivant les instructions d'enregistrement ou en soumettant un formulaire de consentement. Si un Patient crée son propre compte ConnectMyHealth et souhaite que l'ancien Mandataire continue d'avoir accès à ses dossiers médicaux, le Patient peut autoriser cette personne en tant qu'Utilisateur à accès partagé, qui peut alors accéder aux Données du patient par l'intermédiaire de son propre Compte.

L'inscription et la participation à CMH sont volontaires et n'ont pas d'incidence sur le niveau de soins qu'un Patient recevra de la part d'un Contributeur. Un Patient peut interrompre sa participation à CMH à tout moment.

Si un Patient décide d'interrompre sa participation à CMH, tous les Utilisateurs à accès partagé précédemment autorisés à consulter les Données du patient en question verront leur accès aux Données du patient interrompu et seront informés que leur accès a été interrompu à la demande du Patient.

4. Modalités du compte

Chaque Compte se compose d'une adresse de courriel unique utilisée comme nom d'utilisateur (« Nom d'utilisateur ») et des mots de passe connexes (« Mot de passe »). En vous inscrivant à un Compte, vous acceptez par la présente : (i) de fournir des renseignements véridiques, exacts, actuels et complets sur vous-même, comme demandé dans le formulaire d'inscription; et (ii) de maintenir et de mettre à jour rapidement ces renseignements afin qu'ils restent véridiques, exacts, actuels et complets. Si HHS ou tout Contributeur a des motifs raisonnables de soupçonner que les renseignements que vous avez fournis sont faux, inexacts, pas à jour ou incomplets, HHS a le droit de suspendre ou de résilier votre Compte et votre accès à CMH.

Vous vous engagez à ne pas : a) utiliser ou tenter d'utiliser CMH avec un Compte, un Nom d'utilisateur et/ou un Mot de passe qui n'est pas le vôtre; b) accéder ou tenter d'accéder à des renseignements autres que les vôtres (sauf si vous êtes autorisé[e], en tant qu'Utilisateur à accès partagé, à accéder aux Données du patient qui l'a autorisé ou en tant que Mandataire du Patient); c) partager votre Mot de passe avec une autre personne; ou d) laisser votre Compte ouvert à l'utilisation ou à l'utilisation potentielle d'autres personnes. HHS peut s'en remettre aux autorités judiciaires en cas d'accès non autorisé ou inapproprié à CMH.

Vous êtes responsable de la confidentialité de votre Mot de passe et vous ne pouvez pas le partager avec une autre personne. Vous êtes également responsable de toutes les activités qui surviennent avec votre Nom d'utilisateur et votre Mot de passe. Vous acceptez d'informer immédiatement HHS de toute utilisation non autorisée de votre Compte ou de toute autre violation de la sécurité en communiquant avec le bureau du programme CMH au 1-833-824-0265 ou security@connectmyhealth.ca. Vous acceptez de vous assurer que vous quittez votre Compte à la fin de chaque session. HHS ne sera pas responsable de toute perte ou de tout dommage résultant de votre incapacité à protéger votre Compte contre la perte ou l'utilisation inappropriée. Il vous incombe de protéger toute Donnée du patient que vous téléchargez ou imprimez à partir de CMH.

5. Clause de non-responsabilité et limitation des services

CMH est fourni par HHS et les Contributeurs à titre de commodité pour les Patients et n'est pas une exigence pour la prestation de soins aux patients par HHS ou un Contributeur. Les renseignements contenus dans CMH ne remplacent pas les conseils, le diagnostic ou le traitement fournis par le ou les fournisseurs de soins de santé du Patient. HHS se réserve le droit, à tout moment et de temps à autre, de modifier, de suspendre ou de mettre fin, temporairement ou définitivement, à CMH (ou à toute partie ou fonction de celui-ci), avec ou sans préavis. HHS et les Contributeurs n'ont aucune responsabilité envers vous ou un tiers pour de telles modifications, suspensions ou interruptions de CMH.

CMH est fourni « en l'état », sans déclaration, garantie ou condition d'aucune sorte, qu'elle soit expresse, implicite ou statutaire. Cela signifie que HHS et les Contributeurs ne font aucune (et rejettent expressément toute) déclaration, condition, garantie ou engagement, explicite ou implicite (y compris, mais sans s'y restreindre, les garanties ou conditions implicites de commercialisation, de qualité marchande, de durabilité, d'adéquation à un usage particulier, de titre et de non-violation) concernant CMH, y compris, mais sans s'y restreindre, aucune déclaration, garantie, condition ou engagement selon lequel : (i) les fonctions de CMH ou les Données du patient seront utilisables, adaptées à un usage particulier, ininterrompues, exemptes de virus ou d'erreurs; ou (ii) que les communications à destination ou en provenance de CMH seront sécurisées et/ou ne seront pas interceptées; ou (iii) que les Utilisateurs sont ceux qu'ils prétendent être. Vous acceptez expressément que toute utilisation de CMH se fait à vos risques et périls. Vous acceptez que HHS n'assume aucune responsabilité si CMH n'est pas disponible à tout moment, ou pour la fiabilité, la validité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'intégrité, la qualité ou la rapidité d'exécution de toute Donnée du patient, ou tout défaut de livraison, ou en ce qui concerne l'identité d'un Utilisateur particulier. HHS ne représente ni ne garantit la fiabilité, la validité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'intégrité, la qualité ou l'actualité de toute Donnée du patient. Vous reconnaissez que l'utilisation, la non-utilisation ou la confiance accordée à toute Donnée du patient se fait à vos risques et périls.

HHS utilise des méthodes commercialement raisonnables pour protéger CMH. Toutefois, la sécurité des renseignements envoyés ou reçus par Internet ne peut être garantie et ces renseignements peuvent être perdus, volés ou interceptés par inadvertance. Par conséquent,

HHS ne peut pas garantir la sécurité des renseignements transmis à CMH ou en provenance de CMH.

CMH peut inclure des liens vers des documents de référence hébergés à l'extérieur (« Contenu tiers »). Ce Contenu tiers n'est pas sous le contrôle de HHS et HHS ne recommande pas, n'approuve pas ou ne fournit pas d'assurance concernant ce Contenu tiers. Toute utilisation de ce Contenu tiers ou d'autres fonctionnalités mises à disposition sur ces sites tiers se fait entièrement à vos risques.

En utilisant CMH, vous acceptez que l'accès à CMH et à toute Donnée du patient ainsi que l'utilisation connexe se font entièrement à vos risques et périls. Toutes les restrictions qui vous sont imposées en ce qui concerne les documents téléchargés à partir de CMH, ainsi que les clauses de non-responsabilité et les limitations de responsabilité énoncées dans le présent Accord, resteront en vigueur après la résiliation du présent Accord ou de votre utilisation de CMH.

6. Utilisation de CMH et limitations

Fonctionnalité limitée. CMH est destiné uniquement à fournir à un Patient et à ses Utilisateurs à accès partagé un accès non urgent à certaines Données du patient. Il ne permet pas aux Patients de téléverser ou de stocker des RPS ou d'autre contenu. Il ne prend pas en charge les communications entre les Utilisateurs ou entre un Utilisateur et un Contributeur ou d'autres fournisseurs de soins. Il ne donne pas accès aux documents de référence sur les soins de santé au sein de CMH (mais peut contenir des liens vers des sites externes). Les RPS vous concernant qui sont affichés dans CMH ne constituent pas votre dossier hospitalier officiel, mais seulement une partie de celui-ci. Tous les renseignements contenus dans votre dossier ne sont pas affichés. Si vous souhaitez accéder à votre dossier complet, veuillez vous adresser à votre fournisseur de soins ou au dépositaire de l'information sur la santé concerné.

Utilisation par les fournisseurs. CMH ne donne accès qu'à un sous-ensemble de renseignements sur la santé des patients qui peuvent être détenus par un Contributeur particulier. De même, certaines Données du patient peuvent être retardées avant d'être mises à disposition sur CMH. CMH n'est pas destiné à faciliter l'accès des fournisseurs de soins de santé à ces Données du patient. HHS propose un service de rechange appelé ClinicalConnect qui est mieux adapté à cette fin.

Limitations d'accès. L'accès à CMH est limité aux Utilisateurs autorisés de CMH qui accèdent au portail depuis le Canada.

Aucun contrôle par HHS. HHS ne contrôle pas le contenu des Données du patient présentées par le biais de CMH. Si vous avez des inquiétudes concernant le contenu des Données du patient, ou si vous pensez que des Données du patient sont incorrectes et doivent être corrigées, veuillez communiquer directement avec le Contributeur.

Ne pas gêner l'utilisation par d'autres Utilisateurs. Comme condition de votre utilisation de CMH, vous acceptez de ne rien faire qui puisse restreindre ou empêcher un autre Utilisateur d'utiliser CMH et d'en tirer profit, d'interférer ou de tenter d'interférer avec le bon fonctionnement de CMH ou de faire quoi que ce soit qui impose une charge déraisonnable ou disproportionnée à l'infrastructure de CMH.

HHS peut divulguer des renseignements. HHS se réserve le droit de divulguer à tout moment tout renseignement nécessaire pour satisfaire à une loi, à un règlement ou à une demande gouvernementale ou d'application de la loi, comme l'exige la législation applicable. Il est

entendu que HHS coopérera pleinement à toute obligation légale, y compris la divulgation de l'identité de tout Utilisateur.

CMH ne se substitue pas à un avis médical. Demandez toujours l'avis d'un médecin ou d'un autre fournisseur de soins de santé qualifié pour toute question que vous pourriez avoir concernant les renseignements obtenus auprès de CMH et tout problème de santé que vous pensez être pertinent pour vous ou pour quelqu'un d'autre. N'ignorez jamais l'avis d'un professionnel de la santé ou ne tardez pas à le consulter en raison des renseignements que vous avez obtenus à partir de CMH. Consultez toujours votre médecin ou un autre professionnel de la santé avant de commencer un nouveau traitement, un régime ou un programme de remise en forme. Les renseignements obtenus sur CMH n'ont pas vocation à être complets ou exhaustifs.

Ne pas utiliser CMH pour communiquer ou traiter des urgences médicales. En cas d'urgence médicale, appelez immédiatement un médecin, un fournisseur de soins de santé ou le 911, ou rendez-vous au service des urgences le plus proche. Vous ne devez en aucun cas tenter de vous soigner vous-même sur la base de ce que vous avez vu ou lu sur CMH.

CMH ne crée pas de relations entre les fournisseurs de soins de santé et les patients. L'utilisation de CMH ou la consultation de renseignements sur CMH n'établit pas une relation de fournisseur de soins de santé à patient entre vous et HHS ou l'un des Contributeurs (ou l'un de ses médecins ou autres fournisseurs de soins de santé respectifs), et n'est pas destinée à solliciter des personnes pour qu'elles deviennent des patients ou des clients de HHS ou de l'un des Contributeurs (ou l'un de ses médecins ou autres fournisseurs de soins de santé qualifiés).

Droit d'auteur et licence. CMH, y compris la technologie qu'il utilise et tous les droits de propriété intellectuelle connexes, sont la propriété de HHS ou de ses concédants de licence et sont protégés par des droits d'auteur et d'autres lois. Sous réserve des conditions de l'Accord, vous bénéficiez par la présente d'une licence limitée, non transférable et non exclusive pour accéder à CMH, le consulter et l'utiliser à des fins personnelles et non commerciales. Vous ne bénéficiez d'aucun autre droit sur CMH ou sur la technologie qui lui est associée.

Utilisation interdite si contraire à la loi. L'utilisation de CMH n'est pas autorisée dans toute administration où CMH peut enfreindre toute loi ou tout règlement. Vous convenez de ne pas accéder à CMH ni de l'utiliser dans de telles administrations. Vous acceptez qu'il vous incombe de vous conformer à l'ensemble des lois et des règlements applicables et que toute infraction est entièrement à vos risques.

7. Protection des renseignements personnels

Chaque Contributeur respectif est le dépositaire d'information sur la santé (« DIS ») pour les renseignements personnels sur la santé (« RPS ») provenant du SIS de ce Contributeur et de ses politiques et procédures de traitement de l'information s'appliquent à ces renseignements. En cette qualité, HHS est un fournisseur de services électroniques de chaque Contributeur en vertu de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* (« LPRPS ») de l'Ontario. En outre, HHS peut agir en tant qu'agent de la LPRPS de ce Contributeur aux fins de la création et de la tenue de registres des accès des Utilisateurs aux RPS provenant d'un Contributeur particulier et, sur demande, fournira des copies de ces registres aux Patients et/ou au Contributeur concerné.

HHS enverra une notification au Contributeur de toute violation relative aux RPS impliquant CMH où de tels RPS ont été obtenus auprès d'un tel Contributeur. Comme le DIS, le Contributeur enverra aux Patients concernés des notifications de violation concernant les RPS

dont il a la garde ou le contrôle.

Les renseignements personnels et les RPS disponibles sur CMH seront protégés par un mot de passe et seul le personnel autorisé de HHS, le Patient et les personnes autorisées par le Patient auront accès aux RPS du Patient. Tous les RPS disponibles sur CMH seront conservés dans la plus stricte confidentialité par HHS, conformément à ses politiques et procédures de traitement de l'information et aux obligations de HHS en tant que dépositaire de l'information sur la santé, telles que définies par la LPRPS.

Pour de plus amples renseignements concernant les politiques et procédures de confidentialité des renseignements du bureau du programme CMH, ou pour des renseignements sur la manière de faire une demande d'accès ou de présenter une question de confidentialité au bureau du programme CMH à HHS, ou pour une copie des registres d'accès aux données à caractère personnel, veuillez consulter <https://info.connectmyhealth.ca/privacy> ou communiquer avec le bureau du programme CMH au 1-833-824-0265 ou à privacy@connectmyhealth.ca. Pour de plus amples renseignements concernant les politiques et procédures des Contributeurs en matière de confidentialité des renseignements, ou pour des renseignements sur la manière de faire une demande de correction ou de soumettre une question relative à la confidentialité à un Contributeur, veuillez consulter la page Web du Contributeur en question.

Les dossiers de RPS sous la garde et le contrôle d'un Contributeur mis à disposition par CMH peuvent être restreints conformément aux politiques et procédures de gestion des dossiers de ce Contributeur et à la LPRPS. Les Patients qui ont besoin d'un accès supplémentaire à leurs RPS peuvent communiquer avec le service des archives médicales du campus ou de l'organisation de soins de santé où ils ont été traités. CMH prend en charge certaines fonctionnalités permettant d'empêcher facultativement un Utilisateur à accès partagé de consulter des Données du patient qui ont été marquées comme « confidentielles » dans le système HIS source (par exemple, lorsqu'une directive de consentement à la protection de la vie privée a été appliquée par un Patient auprès d'un Contributeur et que le lien entre le SIS du Contributeur et CMH permet le transfert de ce statut de confidentialité).

En vous inscrivant pour accéder à CMH, vous autorisez et consentez par la présente à : (i) la mise à disposition des Données du patient provenant du SIS des Contributeurs pour que vous et votre ou vos Utilisateurs à accès partagé puissiez y accéder dans CMH; (ii) la réception de courriels de HHS et/ou des Contributeurs, ou envoyés en leur nom, concernant votre utilisation de CMH; et (iii) la tenue par HHS, en tant qu'agent des Contributeurs au titre de la LPRPS, de registres de tous les accès aux renseignements personnels sur la santé obtenus à partir du SIS du Contributeur, et leur mise à disposition pour les Patients et les Contributeurs.

L'utilisation de CMH comporte certains risques inhérents à l'accès à l'information via Internet, et les Utilisateurs doivent prendre des précautions raisonnables et habituelles pour protéger la sécurité des renseignements sensibles auxquels ils accèdent et qu'ils divulguent en ligne. Par exemple, les navigateurs Web utilisés pour accéder à CMH mettent généralement les renseignements en cache localement et des copies peuvent rester sur l'appareil utilisé pour accéder à CMH même après la déconnexion, la fermeture du navigateur et/ou la fermeture de l'ordinateur. Ces renseignements peuvent alors être accessibles à d'autres personnes ayant accès à l'appareil. Il peut être possible d'atténuer ce risque d'atteinte à la vie privée (partiellement ou totalement) en utilisant un mode de « navigation privée » (s'il est disponible) ou certains navigateurs conçus pour améliorer la protection de la vie privée. Toutefois, si l'information à laquelle on accède nécessite l'utilisation d'une application de visualisation externe (par exemple, une visionneuse PDF, une visionneuse de documents Word, une visionneuse d'images), les copies peuvent également être mises en cache par ces applications de visualisation externes. D'autres mesures d'atténuation comprennent l'utilisation d'appareils

non partagés pour accéder à CMH, en veillant à ce que ces appareils soient sécurisés par un bon mot de passe et en activant les fonctions de cryptage optionnelles éventuellement disponibles sur l'appareil.

Je comprends que je peux demander de l'aide pour mon compte CMH. Je comprends qu'afin de fournir une assistance, HHS peut être amené à accéder à distance à mon Compte. Cet accès peut conduire à l'exposition de RPS au membre du personnel de CMH qui m'assiste. Tous les membres du personnel de CMH sont tenus de respecter la vie privée et la confidentialité des RPS auxquels ils peuvent être amenés à accéder dans le cadre de leurs fonctions.

8. Limitation de responsabilité; indemnité

Dans les limites autorisées par la loi, HHS ou tout Contributeur, ainsi que leurs médecins, autres fournisseurs de soins de santé, responsables, administrateurs, employés, agents, concédants de licence et leurs successeurs et ayants droit respectifs, ne peuvent en aucun cas être tenus responsables de dommages de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y restreindre, de dommages directs, spéciaux, indirects, aggravés, punitifs, accessoires ou consécutifs, et y compris, mais sans s'y restreindre, de la perte de bénéfices, de la non-réalisation des économies escomptées ou de la perte de données ou de l'accès non autorisé à ces dernières, toute perte ou tout dommage de nature ou lié à un préjudice médical, un préjudice corporel, un décès injustifié, un mauvais diagnostic, des renseignements inexacts, un mauvais traitement ou toute autre perte subie en rapport avec l'utilisation, la mauvaise utilisation ou la confiance accordée à CMH ou aux Données du patient, ou l'incapacité d'utiliser CMH, ou résultant de l'accès frauduleux par un tiers aux Données du patient, quelle qu'en soit la cause et qu'il s'agisse d'un contrat (y compris une violation fondamentale), d'un délit civil (y compris la négligence) ou d'une autre théorie juridique ou équitable. La limitation précédente s'applique même si HHS ou un Contributeur avait connaissance ou aurait dû avoir connaissance de la possibilité de tels dommages.

Votre participation à CMH est entièrement volontaire et n'est fournie que pour des raisons de commodité. En conséquence, vous acceptez d'indemniser, de défendre et de dégager de toute responsabilité HHS et les Contributeurs, ainsi que leurs médecins, autres fournisseurs de soins de santé, responsables, administrateurs, employés, agents, concédants de licence et leurs successeurs et ayants droit respectifs, en cas de réclamation, demande, responsabilité, coût ou dépense de quelque nature que ce soit, y compris, mais sans s'y restreindre, les frais de justice et les débours, résultant directement ou indirectement : (i) de votre violation de l'une des conditions du présent accord; ou (ii) de l'accès, de l'utilisation, de l'abus, de la confiance ou de l'incapacité d'accéder à CMH ou de l'utiliser; ou (iii) de l'accès aux Données du patient accordé à un Utilisateur à accès partagé qui n'est pas celui qu'il prétend être, y compris, mais sans s'y restreindre, à la suite de la confiance accordée par HHS aux renseignements fournis par un service d'AAI. Vous coopérerez aussi pleinement que raisonnablement nécessaire à la défense de toute réclamation. HHS se réserve le droit d'assumer la défense et le contrôle exclusifs de toute question faisant l'objet d'une indemnisation de votre part, à condition toutefois que vous restiez responsable de toute réclamation et des frais de défense.

Toutes les exonérations de responsabilité, limitations et conditions contenues dans la présente au profit de HHS et toutes les défenses et immunités de quelque nature que ce soit applicables à HHS ou auxquelles HHS a droit en vertu du présent Accord seront également disponibles et s'étendront à la protection de chaque Contributeur et de chaque administrateur, responsable, employé, agent ou représentant de l'un d'entre eux, chacun d'entre eux étant un tiers bénéficiaire prévu de ces dispositions.

9. Conditions juridiques générales

Droit applicable et compétence. CMH est géré par HHS à partir de ses installations situées dans la province de l'Ontario, au Canada. Vous acceptez que toutes les questions relatives au présent Accord ou à votre accès ou à votre utilisation de CMH soient régies par les lois de la province de l'Ontario et les lois du Canada qui s'y appliquent, sans tenir compte des principes de conflit de lois. Sous réserve de l'arbitrage obligatoire prévu ci-dessous, vous acceptez et vous vous soumettez par la présente à la compétence exclusive des tribunaux de la province de l'Ontario pour toutes les questions relatives à votre accès et à votre utilisation de CMH, ainsi que pour tout litige qui pourrait en découler ou qui serait lié au présent Accord. CMH est conçu pour être utilisé par des utilisateurs canadiens situés au Canada et n'est pas destiné à être utilisé par des utilisateurs situés dans l'Union européenne ou ailleurs.

Arbitrage. Tous les litiges découlant de ou en rapport avec CMH, votre utilisation de CMH ou le présent Accord, ou en rapport avec toute relation juridique dérivée ou associée, seront soumis à l'arbitrage et résolus de manière définitive en vertu de la législation de l'Ontario. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, en Ontario. La langue de l'arbitrage sera l'anglais.

Période de restriction. Vous acceptez qu'indépendamment de tout statut ou loi contraire, toute réclamation ou cause d'action découlant de l'utilisation de CMH ou du présent Accord ou liée à leur utilisation doit être introduite dans un délai d'un an à compter de l'apparition de ladite réclamation ou cause d'action.

Renonciation. Tout consentement de HHS ou d'un fournisseur ou Contributeur, ou toute renonciation à une violation du présent Accord que vous avez commise, qu'elle soit expresse ou implicite, ne constitue pas un consentement ou une renonciation à une autre violation, différente ou ultérieure.

Intégralité de l'Accord. Le présent Accord constitue l'intégralité de l'Accord entre vous et HHS, et/ou entre vous et tout Contributeur, concernant votre accès à CMH et à son utilisation.

Divisibilité. Si une disposition du présent Accord est jugée illégale, nulle ou inapplicable pour quelque raison que ce soit, cette disposition sera considérée comme dissociable du présent Accord et n'aura pas d'incidence sur la validité et l'applicabilité des autres dispositions.

Parties indépendantes. Les Contributeurs sont des hôpitaux ou d'autres dépositaires de l'information sur la santé qui ont accepté de fournir aux Patients et à leurs Utilisateurs à accès partagé un accès aux Données du patient qu'ils détiennent afin de permettre à ces Patients et/ou à leurs Utilisateurs à accès partagé d'avoir accès à de tels renseignements. Les Contributeurs ne sont pas des partenaires de HHS ou l'un de l'autre. Les Contributeurs sont des tiers bénéficiaires du présent Accord et vous reconnaissez qu'ils peuvent faire appliquer les dispositions pertinentes.

Divisibilité. L'invalidité ou l'inapplicabilité de toute disposition du présent Accord ou de toute disposition contenue dans le présent Accord n'a pas d'incidence sur la validité ou le caractère exécutoire de toute autre disposition ou de tout engagement contenu dans le présent Accord et toute disposition ou tout engagement invalide est considéré comme dissociable du reste de l'Accord.

Questions et commentaires. Les questions ou commentaires concernant CMH doivent être adressés au bureau du programme CMH à support@connectmyhealth.ca.